



Kafka. Politiche del tradurre



n.42

a cura di Isabella Pezzini e Paolo Sorrentino

contributi di:

Denis Bertrand
Riccardo Finocchi
Francesco Galofaro
Francesco Garbelli
Alice Giannitrapani
Gianfranco Marrone
Tiziana Migliore
Francesca Padovano
Enrico Palma
Isabella Pezzini
Paolo Sorrentino
Bianca Terracciano

recensioni di:

Carlo Campailla
Giorgia Costanzo
Maria Giulia Franco
Maurilio Ginex
Gianfranco Marrone
Francesca Padovano
Paolo Peverini
Davide Puca
Stefano Traini

EIC - Rivista dell'Associazione Italiana di Studi Semiotici
mimesisjournals.com

Direttore responsabile

Gianfranco Marrone (Università di Palermo)

Vicedirezione

Alice Giannitrapani (Università di Palermo)

Ilaria Ventura Bordenca (Università di Palermo)

Comitato Scientifico

Juan Alonso-Aldama (Université Paris Cité)

Kristian Bankov (New Bulgarian University, Sofia)

Pierluigi Basso Fossali (Université Lumière Lyon 2)

Denis Bertrand (Université Paris VIII, Saint-Denis)

Lucia Corrain (Università di Bologna)

Nicola Dusi (Università di Modena e Reggio Emilia)

Jacques Fontanille (Université de Limoges)

Manar Hammad (Université Paris III)

Rayco Gonzalez (Universidad de Burgos)

Tarcisio Lancioni (Università di Siena)

Massimo Leone (Università di Torino)

Anna Maria Lorusso (Università di Bologna)

Dario Mangano (Università di Palermo)

Francesco Mangiapane (Università di Palermo)

Tiziana Migliore (Università di Urbino)

Claudio Paolucci (Università di Bologna)

Gregory Paschalidis (Aristotle University of Thessaloniki)

Paolo Peverini (LUISS, Roma)

Isabella Pezzini (Università La Sapienza, Roma)

Piero Polidoro (LUMSA, Roma)

Maria Pia Pozzato (Università di Bologna)

Franciscu Sedda (Università di Cagliari)

Marcello Serra (Universidad Carlos III de Madrid)

Stefano Traini (Università di Teramo)

Patrizia Violi (Università di Bologna)

Comitato editoriale

Carlo Campailla (Università di Palermo), Antonio Cetani (Università di Palermo), Giorgia Costanzo (Università di Palermo), Maria Giulia Franco (Università di Palermo), Sebastián Moreno Barreneche (Universidad ORT Uruguay), Pablo Piquinela Averbug (Universidad de Buenos Aires), Beatrice Vanacore (Università di Palermo), Mirco Vannoni (Università di Palermo), Anna Varalli (Università di Palermo)

Recensioni a cura di Alice Giannitrapani.

Spedire i libri a: Alice Giannitrapani, Dipartimento Culture e Società, Edificio 15, Viale delle Scienze, 90128, Palermo.

Metodi e criteri di valutazione

La rivista adotta un sistema di valutazione dei testi basato sulla revisione paritaria e anonima (double blind peer-review).

Testata registrata presso il Tribunale di Palermo, n. 2 del 17.1.2005

Mimesis Edizioni (Milano - Udine)

www.mimesisedizioni.it

mimesis@mimesisedizioni.it

ISSN (on-line): 1970-7452

ISSN (print): 1973-2716

ISBN: 9791222318660

In copertina Franz Kafka, *Der Denker*, 1924. Licenza immagine: Creative Commons.

© 2024 - Mim Edizioni SRL

Via Monfalcone, 17/19 - 20099

Sesto San Giovanni (MI)

Phone: +39 02 24861657 / 24416383

Kakfa. Politiche del tradurre

a cura di Isabella Pezzini e Paolo Sorrentino

INDICE

Kafka. Un'introduzione alle politiche del tradurre.....	pp. 1-5
Isabella Pezzini, Paolo Sorrentino	
Kafka reverso.....	pp. 6-13
Riccardo Finocchi	
L'intrusione.....	pp. 14-29
Francesco Galofaro	
Franz Kafka, or on writing after Terpsichore.....	pp. 30-41
Francesco Garbelli	
Evolution or representation?.....	pp. 42-52
Gianfranco Marrone	
I disegni di Kafka.....	pp. 53-66
Tiziana Migliore	
Tradurre il silenzio.....	pp. 67-73
Francesca Padovano	
La lettera è una fune.....	pp. 74-87
Enrico Palma	
From a cockroach's point of view.....	pp. 88-102
Isabella Pezzini	
Ritorni, metamorfosi e alterità.....	pp. 103-119
Bianca Terracciano	
Kafka a fumetti.....	pp. 120-135
Paolo Sorrentino	
Miscellanea	
Brands, Museums, Cities. The Case of Fondazione Prada.....	pp. 136-148
Alice Giannitrapani	
Materiali	
La semiotica e la lettura.....	pp. 149-156
Denis Bertrand	

Recensioni pp. 157-191

Maria Amalia Barchiesi, Marcello La Matina, Antonella Nardi, a cura, *Arti in traduzione. Semiotica linguistica antropologia*
Francesca Padovano

Juan Alonso Aldama, Denis Bertrand, Michel Costantini, a cura, *Viande(s). Stéréotypes sémiotiques et inquiétude culturelle*
Gianfranco Marrone

Johann Chapoutot, *Le grand récit. Introduction à l'histoire des notre temps*
Carlo Campailla

Antoine Hennion, *Passioni: vino e musica*, a cura di Emiliano Battistini
Davide Puca

Bruno Latour, *I Microbi. Trattato scientifico-politico*, a cura di Ilaria Ventura Bordenca
Paolo Peverini

Gianfranco Marrone, *Della significazione. Testualità, traduzione, culture*
Giorgia Costanzo

Gianfranco Marrone, Francesco Mangiapane, a cura, *Semiotica del folklore*
Maurilio Ginex

Sebastian Moreno Barreneche, *The Semiotic of the Covid-19 Pandemic*
Maria Giulia Franco

Isabella Pezzini, a cura, *Suscettibilità. Retoriche e passioni*
Stefano Traini